



České vydání

Právní předpisy

Svazek 53

29. dubna 2010

Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 363/2010 ze dne 26. dubna 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1001/2008 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých potrubních tvarovek ze železa nebo oceli pocházejících mimo jiné z Malajsie 1
- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 364/2010 ze dne 26. dubna 2010 o změně nařízení (ES) č. 1487/2005, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých hotových oděvních textilií z polyesterových nekoněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky 6
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 365/2010 ze dne 28. dubna 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny, pokud jde o Enterobacteriaceae v pasterizovaném mléce a v dalších pasterizovaných tekutých mléčných výrobcích a o *Listeria monocytogenes* v potravinářské soli ⁽¹⁾ 9
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 366/2010 ze dne 28. dubna 2010, kterým se po sto dvacáté páté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem 12
- Nařízení Komise (EU) č. 367/2010 ze dne 28. dubna 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 15

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Nařízení Komise (EU) č. 368/2010 ze dne 28. dubna 2010, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10	17
--	----

ROZHODNUTÍ

2010/241/EU:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 26. dubna 2010 o jmenování jednoho nizozemského náhradníka Výboru regionů	19
--	----

2010/242/EU:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 26. dubna 2010 o jmenování jednoho rakouského člena a jedné rakouské náhradnice Výboru regionů	20
---	----

2010/243/EU:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 26. dubna 2010 o jmenování jednoho španělského náhradníka Výboru regionů	21
---	----

2010/244/EU:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 26. dubna 2010, kterým se v zásadě uznává úplnost dokumentací předložených k podrobnému zkoumání s ohledem na možné zařazení 1,4-dimethylnaftalenu a cyflumetofenu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS (oznámeno pod číslem K(2010) 2518) ⁽¹⁾	22
---	----

2010/245/EU:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 28. dubna 2010, kterým se Francii uděluje částečná výjimka z rozhodnutí 2006/66/ES o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla – hluk“ transevropského konvenčního železničního systému a z rozhodnutí 2006/861/ES o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla – nákladní vozy“ transevropského konvenčního železničního systému (oznámeno pod číslem K(2010) 2588)	24
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 363/2010

ze dne 26. dubna 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1001/2008 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých potrubních tvarovek ze železa nebo oceli pocházejících mimo jiné z Malajsie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh, který předložila Komise po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

1. ŘÍZENÍ

1.1 Stávající opatření

- (1) V říjnu 2008 byla nařízením Rady (ES) č. 1001/2008⁽²⁾ znovu uložena konečná antidumpingová opatření proti dovozu některých potrubních tvarovek (dále jen „dotčený výrobek“) pocházejících mimo jiné z Malajsie po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení. Platná antidumpingová cla pro Malaisii jsou: 59,2 % pro společnost Anggerik Laksana Sdn Bhd a 75 % pro všechny ostatní společnosti.

1.2 Žádost o přezkum

- (2) Komise obdržela žádost o zahájení přezkumu pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení. Žádost podala společnost Pantech Steel Industries Sdn Bhd (dále jen „žadatel“), vyvážející výrobce z Malajsie (dále jen „dotčená země“).
- (3) Žadatel tvrdí, že během období šetření, na jehož základě byla antidumpingová opatření přijata, tj. od 1. dubna

2000 do 31. března 2001 (původní období šetření), nevyvážel dotčený výrobek do Unie a že není ve spojení se žádným z vyvážejících výrobců dotčeného výrobku, na které se vztahují antidumpingová opatření popsaná v 1. bodě odůvodnění.

- (4) Žadatel dále tvrdil, že uzavřel neodvolatelný smluvní závazek vyvézt v blízké budoucnosti dotčený výrobek do Unie.

1.3 Zahájení přezkumu pro nového vývozce

- (5) Komise prozkoumala přímé důkazy předložené žadatelem a považovala je za dostatečné pro zahájení přezkumu podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení. Po konzultaci s poradním výborem a poté, co byla dotčenému výrobnímu odvětví Unie dána příležitost se k věci vyjádřit, zahájila Komise nařízením (ES) č. 692/2009⁽³⁾ přezkum nařízení (ES) č. 1001/2008 týkající se žadatele.
- (6) Podle nařízení (ES) č. 692/2009 bylo antidumpingové clo ve výši 75 % uložené nařízením (ES) č. 1001/2008 zrušeno, pokud jde o dovoz dotčeného výrobku vyrobeného a prodávaného žadatelem na vývoz do Unie. Zároveň byly podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení celní orgány vyzvány, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence takového dovozu.
- (7) Nařízením (ES) č. 692/2009 stanoví, že ukáže-li šetření, že žadatel splňuje kritéria pro stanovení individuálního cla, může být nezbytné změnit celní sazbu, která se v současnosti uplatňuje na dovoz dotčeného výrobku společnostmi, které nejsou jednotlivě uvedeny v článku 1 nařízení (ES) č. 1001/2008.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. L 275, 16.10.2008, s. 18.

⁽³⁾ Úř. věst. L 199, 31.7.2009, s. 9.

1.4 Dotčený výrobek

- (8) Přezkoumávaným výrobkem jsou potrubní tvarovky (jiné nežli lité tvarovky, příruby a tvarovky se závitem) ze železa nebo oceli (nikoliv však nerezavějící oceli) o maximálním vnějším průměru nepřesahujícím 609,6 mm, používané ke svařování natupo a jiným účelům, pocházející z Malajsie (dotčený výrobek), v současnosti kódů KN ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 a ex 7307 99 90.

1.5 Zúčastněné strany

- (9) Komise oficiálně informovala výrobní odvětví Unie, žadatele a zástupce země vývozu o zahájení přezkumu. Zúčastněné strany dostaly možnost písemně se k věci vyjádřit a účastnit se slyšení.
- (10) Výbor na obranu výrobního odvětví Evropské unie, co se týče ocelových, natupo svařených tvarovek, zastupující výrobní odvětví Unie (výrobní odvětví Unie) zaslal útvarům Komise své písemné vyjádření. Výbor zpochybnil hodnověrnost základu pro vývozní cenu. Byly rovněž předloženy dokumenty, které jsou údajně důkazem pokusů o obcházení opatření, a byly poskytnuty informace týkající se úrovně cen dotčeného výrobku, které mají dovozci z EU k dispozici.
- (11) Komise zaslala žadateli a společností, které jsou s ním ve spojení, dotazník ohledně antidumpingu a obdržela odpovědi ve lhůtě stanovené k tomuto účelu.
- (12) Dotazník ohledně antidumpingu zaslala Komise rovněž dovozcům, kteří s žadatelem nejsou ve spojení, se sídlem v Evropské unii, avšak neobdržela žádnou zpětnou vazbu.
- (13) Komise vyvinula snahu ověřit veškeré informace, které považovala za nezbytné pro udělení statusu nového vývozce a pro stanovení dumpingu, a uskutečnila inspekce v prostorách žadatele a níže uvedené společnosti, která je s ním ve spojení, v Malajsii:
- Pantech Steel Industries Sdn Bhd (žadatel),
- Pantech Corporation Sdn Bhd (dále jen „obchodní společnost ve spojení“).

1.6 Období šetření

- (14) Přezkumné šetření dumpingu se týkalo období od 1. července 2008 do 30. června 2009 (dále jen „období přezkumného šetření“).

2. VÝSLEDKY ŠETŘENÍ

2.1 Status nového vývozce

- (15) Šetření potvrdilo, že společnost nevyvážela dotčený výrobek během původního období šetření a že ho do Evropské unie začala vyvážet až po tomto období. Společnost se smluvně neodvolatelně zavázala k vývozu během období přezkumného šetření. Daný závazek měl podobu tří objednávek od stejné skupiny dovozců v EU.
- (16) Tyto objednávky byly po uplynutí období přezkumného šetření vyřízeny prostřednictvím vývozních operací za přibližně stejných podmínek, s nepatrnými rozdíly v ceně a v množství. Přestože dotčená množství byla omezená, stačila pro stanovení spolehlivého dumpigového rozpětí. Úrovně účtovaných cen byly totiž podpořeny dalšími informacemi, které měly útvary Komise k dispozici, včetně vývozních cen dotčeného vývozce do třetích zemí, a které potvrdily vzorec chování shledaný v šetřených transakcích.
- (17) Co se týče ostatních podmínek pro uznání statusu nového vývozce, společnost prokázala, že nemá žádné vazby, ať přímé či nepřímé, na žádného z vyvážejících výrobců z Malajsie, na něž se vztahují platná antidumpingová opatření týkající se dotčeného výrobku.
- (18) Je tudíž potvrzeno, že by uvedená společnost měla být považována za „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení a mělo by pro ni být určeno individuální dumpingové rozpětí.

2.2 Dumping

Stanovení běžné hodnoty

- (19) Žadatel vyrábí tvarovky a dotčený výrobek prodává na domácím trhu a na vývozních trzích. Šetření odhalilo, že na domácím trhu existuje složitá obchodní organizace, jež zahrnuje distributory, kteří nejsou ve spojení, a obchodní společnosti ve spojení; přičemž distributoři, kteří nejsou ve spojení, nakupují dotčený výrobek od výrobce a pak jej znovu prodávají obchodníkům ve spojení a ti pak zboží dále prodávají na domácím trhu odběratelům, kteří nejsou ve spojení. Distributoři, kteří nejsou ve spojení, ve skutečnosti plní úlohu obchodních zástupců žadatele.
- (20) Vzhledem k výše uvedenému a ke skutečnosti, že prodej obchodních společností ve spojení může být zpětně napojen na žadatele, jsou ceny účtované konečnému odběrateli těmito obchodními společnostmi ve spojení považovány za první cenu v běžném obchodním styku, a tudíž jsou základem pro stanovení běžné hodnoty.

- (21) Podle čl. 2 odst. 2 základního nařízení se domácí prodej považuje za reprezentativní, pokud celkový objem domácího prodeje dosáhne alespoň 5 % celkového objemu prodeje na vývoz do Unie. Komise dospěla k závěru, že žadatel prodával potrubní tvarovky na domácím trhu v celkově reprezentativním objemu.
- (22) Komise pak určila typy potrubních tvarovek, které jsou prodávány na domácím trhu obchodními společnostmi a které jsou totožné nebo přímo srovnatelné s typy prodávány na vývoz do Evropské unie.
- (23) Komise rovněž ověřila, zda je možno považovat prodej potrubních tvarovek prodáváných v reprezentativním množství na domácím trhu za prodej uskutečněný v běžném obchodním styku v souladu s čl. 2 odst. 4 základního nařízení. Toto ověření proběhlo stanovením podílu ziskového domácího prodeje nezávislým odběratelům. Jelikož bylo zjištěno, že se uskutečnil prodej dostatečného množství v běžném obchodním styku, byla běžná hodnota založena na skutečné ceně na domácím trhu.
- (24) V několika málo případech, kdy daný typ dotčeného výrobku nebyl během období přezkumného šetření prodáván na domácím trhu, byla běžná hodnota početně zjištěna na základě výrobních nákladů vývozce na vyvážené druhy výrobků s připočtením přiměřené výše prodejních, správních a režijních nákladů a přiměřeného ziskového rozpětí.

Vývozní cena

- (25) Dotčený výrobek byl vyvážen přímo nezávislým odběratelům v Unii. Proto byla vývozní cena stanovena podle čl. 2 odst. 8 základního nařízení, tzn. na základě skutečně zaplacených nebo splatných vývozních cen, jak je uvedeno v 16. bodě odůvodnění.

Srovnání

- (26) Srovnání mezi běžnou hodnotou a vývozní cenou bylo provedeno na základě ceny ze závodu.
- (27) Za účelem zajištění spravedlivého srovnání mezi běžnou hodnotou a vývozní cenou byly v souladu s čl. 2 odst. 10 základního nařízení provedeny náležité úpravy u rozdílů ovlivňujících srovnatelnost cen. Úpravy týkající se nákladů na pojištění, manipulaci, nakládku, vedlejších nákladů a nákladů na úvěry byly provedeny ve všech případech, kdy bylo zjištěno, že jsou přiměřené, přesné a podložené ověřenými důkazy.
- (28) Žadatel tvrdil, že v případě, že by Komise použila běžnou cenu založenou na domácím prodeji obchodních společ-

ností ve spojení, měla by být provedena úprava u rozdílů týkajících se obchodní úrovně mezi domácím trhem a trhem EU. Dále tvrdil, že prodej na trh EU probíhal na úrovni distributorů, zatímco na domácím trhu prodával žadatel velkou část potrubních tvarovek v rámci větších zásilek na trhu v oblasti projektů pro ropu a zemní plyn, kde tvarovky často plní jen vedlejší úlohu v porovnání s hlavním potrubím, ventily a dalšími hlavními součástmi, a že tento trh byl na jiné obchodní úrovni.

- (29) Poté co byly prozkoumány prodejní podmínky na domácím trhu a zejména struktura prodejních cen, bylo zjištěno, že žadatel neprokázal podle čl. 2 odst. 10 základního nařízení trvalý a zřejmý rozdíl ve funkcích a cenách na různých obchodních úrovních na domácím trhu země vývozu. Žádné úpravy proto nebyly vzaty v úvahu.

Dumpingové rozpětí

- (30) V souladu s čl. 2 odst. 11 základního nařízení a vzhledem k tomu, že během období přezkumného šetření byly provedeny pouze tři objednávky prakticky ve stejný okamžik a že cena suroviny, jež tvoří většinu výrobních nákladů, během uvedeného období značně kolísala, bylo dumpingové rozpětí stanoveno na základě srovnání běžné hodnoty a vývozní ceny pro každou jednotlivou operaci.
- (31) Srovnání prokázalo existenci dumpingu na úrovni 49,9 %, která je vyjádřena jako procento ceny CIF na hranicích Unie.
- (32) Šetření navíc potvrdilo, že vývozní ceny žadatele jsou při velkých množstvích vývozu do jiných třetích zemí značně nižší než při vývozu do Evropské unie, což naznačuje existenci dumpingu na trzích třetích zemí.

3. ZMĚNA OPATŘENÍ, KTERÁ JSOU PŘEDMĚTEM PŘEZKUMU

- (33) S ohledem na výsledky šetření by mělo být uloženo konečné antidumpingové clo, a to na úrovni zjištěného dumpingového rozpětí.
- (34) Dumpingové rozpětí 49,9 % stanovené pro období přezkumného šetření je nižší než celostátní úroveň pro odstranění újmy, která dosahuje 75 % a která byla pro Malajsii stanovena v původním šetření. Navrhuje se tudíž, aby bylo uloženo clo na základě dumpingového rozpětí 49,9 % a aby bylo odpovídajícím způsobem pozměněno nařízení (ES) č. 1001/2008.

4. ZPĚTNÝ VÝBĚR ANTIDUMPINGOVÉHO CLA

- (35) Vzhledem k výše uvedeným zjištěním se antidumpingové clo vztahující se na žadatele vybere zpětně z dovozu dotčeného výrobku, který byl zaevidován podle článku 3 nařízení (ES) č. 692/2009.

5. DOLOŽKA O MONITOROVÁNÍ A MOŽNÝ DALŠÍ PŘEZKUM

- (36) Je třeba vzít v úvahu, že dotčené společnosti mají složitý systém distribuce, který rovněž zahrnuje dovoz dotčeného výrobku z jiných zemí, na něž se vztahují opatření. Existuje rovněž určité riziko vyhýbání se clu s ohledem na vysoký rozdíl v celních sazbách mezi různými vyvážejícími společnostmi v Malajsii. Jsou proto nutná zvláštní opatření, která zajistí správné uplatňování antidumpingových cel.

- (37) Tato zvláštní opatření zahrnují předložení platné obchodní faktury, která splňuje požadavky uvedené v příloze tohoto nařízení, celním orgánům členských států. Dovoz, k němuž není přiložena taková faktura, podléhá zbytkovému antidumpingovému clu, které platí pro všechny ostatní vývozce.

- (38) Rada bere dále na vědomí, že ji Komise informovala o tom, že vyzve dotčenou společnost, aby Komisi předkládala pravidelné zprávy s cílem zajistit patřičné sledování jejího prodeje dotčeného výrobku do Unie, cen a dalších souvisejících podmínek, včetně informací týkajících se vývoje prodejních cen společnosti na domácím trhu. Rada bere na vědomí, že zejména v případech, kdy zprávy nejsou předloženy nebo pokud zprávy vyjeví skutečnost, že opatření nepostačují k odstranění účinků dumpingu působícího újmu, může být nezbytné zahájit prozatímní přezkum v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení. Rada bere rovněž na vědomí, že Komise má možnost zahájit z moci úřední prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení, zejména po uplynutí jednoho roku od vstupu tohoto nařízení v platnost (odůvodněný může být nicméně i předchozí přezkum). Bere se na vědomí, že Komise v daný okamžik očekává, že vzhledem k okolnostem daného případu bude vhodné takovýto přezkum za rok provést. V této souvislosti je třeba uvést, že základem pro clo uložené tímto nařízením pro dotčenou společnost je jen omezený počet objednávek.

6. OZNÁMENÍ A DOBA TRVÁNÍ OPATŘENÍ

- (39) Dotčené strany byly informovány o základních skutečnostech a úvahách, na jejichž základě se zamýšlí uložit na dovoz potrubních tvarovek od žadatele změněné

konečné antidumpingové clo a zpětně vybrat toto clo z dovozu, který byl předmětem celní evidence. Jejich námitky byly zváženy a v odůvodněných případech vzaty v úvahu.

- (40) Tento přezkum nemá vliv na datum, kdy v souladu s čl. 11 odst. 2 základního nařízení skončí platnost opatření uložených nařízením (ES) č. 1001/2008,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. V čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1001/2008 se do tabulky mezi výrobce v Malajsii vkládá nový řádek, který zní:

„Země	Společnost	Celní sazba (%)	Doplňkový kód TARIC
Malajsie	Pantech Steel Industries Sdn Bhd	49,9	A961“

2. Uložené clo se rovněž vybere zpětně z dovozu dotčeného výrobku, který byl evidován podle článku 3 nařízení (ES) č. 692/2009.

Celním orgánům se ukládá, aby ukončily celní evidenci dovozu dotčeného výrobku pocházejícího z Malajsie a vyráběného společností Pantech Steel Industries Sdn Bhd.

3. V článku 1 nařízení (ES) č. 1001/2008 se vkládá nový odstavec, který zní:

„3. Použití individuálních celních sazeb stanovených pro společnost Pantech Steel Industries Sdn Bhd je podmíněno předložením platné obchodní faktury, která splňuje požadavky uvedené v příloze, celním orgánům členských států. Není-li taková faktura předložena, použije se celní sazba platná pro všechny ostatní společnosti.“

4. V důsledku vložení výše uvedeného odstavce do nařízení (ES) č. 1001/2008 se dosavadní odstavec 3 v článku 1 uvedeného nařízení označuje odstavec 4.

5. V nařízení (ES) č. 1001/2008 se doplňuje příloha, která zní:

„PŘÍLOHA

Platná obchodní faktura zmíněná v čl. 1 odst. 3 musí obsahovat prohlášení podepsané odpovědným pracovníkem subjektu, který obchodní fakturu vystavil, v tomto formátu:

- 1) Jméno a funkce odpovědného pracovníka subjektu, který obchodní fakturu vystavil.
- 2) Toto prohlášení: „Já, níže podepsaný/á, stvrzuji, že (objem) [dotčeného výrobku] prodaný na vývoz do Evropského společenství uvedený v této faktuře byl vyroben (název a adresa společnosti) (doplňkový kód

TARIC) v (dotčená země). Prohlašuji, že informace uvedené v této faktuře jsou úplné a správné a že fakturovaná cena je konečná a nebude částečně ani úplně kompenzovaná jakýmkoliv způsobem.

Datum a podpis.“

6. Pokud není uvedeno jinak, použijí se platné předpisy týkající se cel.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 26. dubna 2010.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 364/2010**ze dne 26. dubna 2010**

o změně nařízení (ES) č. 1487/2005, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých hotových oděvních textilií z polyesterových nekonečných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na článek 2 nařízení Rady (ES) č. 1487/2005⁽²⁾,

s ohledem na návrh Evropské komise předložený po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

1. PLATNÁ OPATŘENÍ

- (1) Nařízením (ES) č. 1487/2005 Rada s konečnou platností uložila antidumpingové clo na dovoz tkanin z nití ze syntetických nekonečných vláken obsahujících 85 % hmotnostních nebo více tvarovaných a/nebo netvarovaných polyesterových nekonečných vláken, barvených (včetně barvených na bílo) nebo potištěných, pocházejících z Čínské lidové republiky, v současnosti kódů KN ex 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 54 00, ex 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 90, ex 5407 69 10 a ex 5407 69 90 (dále jen „dotčený výrobek“).
- (2) Vzhledem k vysokému počtu spolupracujících stran byl v průběhu šetření, které vedlo k uložení opatření, vybrán vzorek čínských vyvážejících výrobců.
- (3) Společnostem zařazeným do vzorku byly v průběhu šetření stanoveny individuální celní sazby. Spolupracujícím společností, které nebyly zařazeny do vzorku a jimž bylo přiznáno tržní zacházení podle ustanovení čl. 2 odst. 7 písm. c) nařízení (ES) č. 384/96⁽³⁾, byla přiznána vážená průměrná celní sazba v hodnotě 14,1 %, která byla stanovena pro společnosti zařazené do vzorku, jimž bylo přiznáno tržní zacházení. Spolupracujícím společností, které nebyly zařazeny do vzorku a jimž

bylo přiznáno individuální zacházení podle ustanovení čl. 9 odst. 5 stejného nařízení, byla přiznána vážená průměrná celní sazba ve výši 37,1 % stanovená pro společnosti zařazené do vzorku, jimž bylo přiznáno individuální zacházení. Všem ostatním společnostem bylo uloženo celostátní clo ve výši 56,2 %.

- (4) Po novém antiabsorpčním šetření podle článku 12 nařízení (ES) č. 384/96 zvýšila Rada nařízením (ES) č. 1087/2007⁽⁴⁾ celostátní clo na 74,8 %. Čínským vyvážejícím výrobcům s individuálními celními sazbami, kteří nespolečnostem spolupracovali při novém šetření, byla rovněž přiznána vyšší antidumpingová cla v souladu s ustanoveními čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96.
- (5) Ustanovení článku 2 nařízení (ES) č. 1487/2005 umožňuje, aby bylo čínským vyvážejícím výrobcům, kteří splňují čtyři kritéria stanovená ve zmíněném článku, přiznáno stejné zacházení, jaké je uvedeno ve 3. bodě odůvodnění pro spolupracující společnosti nezařazené do vzorku (dále jen „status nového vyvážejícího výrobce“).

2. ŽÁDOST NOVÝCH VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ

- (6) Skupina společností sestávající ze dvou společností ve spojení, konkrétně AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd. a Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. (dále jen „žadatel“), požádala o udělení statusu nového vyvážejícího výrobce.
- (7) Bylo provedeno šetření s cílem určit, zda žadatel splňuje kritéria pro udělení statusu nového vyvážejícího výrobce, jak je stanoveno v článku 2 nařízení (ES) č. 1487/2005, a to na základě ověření, že žadatel
- a) během období šetření (od 1. dubna 2003 do 31. března 2004), na jehož základě byla opatření uložena, nevyvezl do Evropské unie dotčený výrobek (první kritérium);
- b) není ve spojení s žádnými vývozci nebo výrobci v Čínské lidové republice, na které se vztahují antidumpingová opatření uložená uvedeným nařízením (druhé kritérium);

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. L 240, 16.9.2005, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 246, 21.9.2007, s. 1.

- c) po skončení období šetření, na jehož základě byla opatření uložena, skutečně vyvezl dotčený výrobek do Evropské unie nebo se smluvně neodvolatelně zavázal k vývozu podstatného množství dotčeného výrobku do Evropské unie (třetí kritérium);
- d) působí v podmínkách tržního hospodářství stanovených v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení nebo případně splňuje požadavky na uložení individuálního cla v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení (čtvrté kritérium).
- (8) Žadateli byly zaslány dotazníky a byl požádán, aby předložil důkazy prokazující, že splňuje výše uvedené první, druhé a třetí kritérium.
- (9) Jelikož ze čtvrtého kritéria vyplývá, že žadatelé podávají žádost o přiznání tržního zacházení nebo individuálního zacházení, zaslala Komise žadateli formuláře žádosti o přiznání tržního zacházení nebo individuálního zacházení. Žadatel požádal o přiznání tržního zacházení podle čl. 2 odst. 7 základního nařízení.
- (10) Kritéria pro přiznání tržního zacházení jsou uvedena níže ve stručné a souhrnné podobě pouze pro orientaci:
- a) obchodní rozhodnutí jsou přijímána a náklady jsou stanovovány na základě tržních signálů a bez zásadních zásahů státu a náklady nejdůležitějších vstupů se v zásadě zakládají na tržní hodnotě;
- b) společnosti vedou jednoznačné a jasné účetnictví, které je kontrolováno nezávislým auditem v souladu s mezinárodními účetními standardy ⁽¹⁾ a používá se pro všechny účely;
- c) neexistují žádná podstatná zkreslení způsobená bývalým systémem netržního hospodářství;
- d) právní jistota a stabilita jsou zaručeny právními předpisy o úpadku a o vlastnictví;
- e) měnové přepočty se provádějí podle tržních směnných kursů.
- (11) Vyvážejícím výrobcům splňujícím kritéria uvedená výše v 7. bodu odůvodnění může být přiznána podle článku 2 nařízení (ES) č. 1487/2005 buď celní sazba ve výši 14,1 % platná pro společnosti, jimž bylo přiznáno tržní zacházení v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. c) nařízení (ES) č. 384/96, nebo vážená průměrná celní sazba ve výši 37,1 % platná pro společnosti, jimž bylo přiznáno individuální zacházení v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení.
- (12) Evropská komise si vyžádala a ověřila veškeré informace, které považovala za nezbytné pro zjištění, zda byla splněna čtyři kritéria stanovená v článku 2 nařízení (ES) č. 1487/2005. V prostorách následujících společností se uskutečnily kontrolní návštěvy:
- AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd, Jiaxing,
- Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd., Jiaxing.

3. ZJIŠTĚNÍ

- (13) Žadatel předložil dostatečné důkazy prokazující, že splnil všechna čtyři kritéria uvedená v 7. bodu odůvodnění. Žadatel byl ve skutečnosti schopen prokázat, že i) během období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004 nevyvezl do Evropské unie dotčený výrobek, ii) není ve spojení s žádnými vývozci nebo výrobci v Čínské lidové republice, na které se vztahují antidumpingová opatření uložená nařízením (ES) č. 1487/2005, iii) počínaje rokem 2008 skutečně vyvezl podstatné množství dotčeného výrobku do Evropské unie, iv) splňuje veškeré požadavky pro přiznání tržního zacházení, a může mu proto být přiznáno individuální clo v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení. Žadateli proto mohla být přiznána vážená průměrná celní sazba pro spolupracující společnosti nezařazené do vzorku, jimž bylo přiznáno tržní zacházení (tj. 14,1 %), v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 1487/2005 a žadatel by měl být doplněn na seznam vyvážejících výrobců uvedený v čl. 1 odst. 2 uvedeného nařízení.

4. ÚPRAVA SEZNAMU SPOLEČNOSTÍ, NA NĚŽ SE VZTAHUJÍ INDIVIDUÁLNÍ CELNÍ SAZBY

- (14) Se zřetelem na výsledky šetření uvedené ve 13. bodě odůvodnění se vyvozuje závěr, že by společnosti AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd. a Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. měly být doplněny na seznam společností jednotlivě uvedených v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1487/2005 s celní sazbou 14,1 %.

⁽¹⁾ Mezinárodní účetní standardy odkazují na všechny významné uznané mezinárodní účetní standardy, včetně US GAAP a práce Nadace Výboru pro mezinárodní účetní standardy (IASCF) uskutečněné Radou pro mezinárodní účetní standardy (IASB), zahrnující rámec Rady pro mezinárodní účetní standardy (IASBF), mezinárodní účetní standardy (IAS), Mezinárodní standardy účetního výkaznictví (IFRS) a publikace Výboru pro interpretace mezinárodního účetního výkaznictví (IFRIC).

- (15) Žadatel a průmyslové odvětví Unie byli informováni o výsledcích šetření a měli příležitost předložit připomínky. Žádné dodatečné informace, které by vedly k jinému závěru pro žadatele, nebyly předloženy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V tabulce společností v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1487/2005 se doplňují tyto dvě společnosti s individuálními celními sazbami:

Společnost	Konečné antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
„AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd	14,1 %	A617
Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd.	14,1 %	A617“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 26. dubna 2010.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 365/2010

ze dne 28. dubna 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny, pokud jde o *Enterobacteriaceae* v pasterizovaném mléce a v dalších pasterizovaných tekutých mléčných výrobcích a o *Listeria monocytogenes* v potravinářské soli

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 2073/2005 ze dne 15. listopadu 2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny⁽²⁾ stanoví mikrobiologická kritéria pro určité mikroorganismy a prováděcí pravidla, která musí provozovatelé potravinářských podniků dodržovat při provádění obecných a zvláštních hygienických opatření podle článku 4 nařízení (ES) č. 852/2004.
- (2) V souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 2073/2005 se mikrobiologická kritéria přezkoumají s ohledem na vědecko-technický a metodický pokrok, nově se vyskytující patogení mikroorganismy v potravinách a údaje z hodnocení rizik.
- (3) Kapitola 1 přílohy I nařízení (ES) č. 2073/2005 stanoví kritéria bezpečnosti potravin pro *Listeria monocytogenes* v určitých potravinách určených k přímé spotřebě. Část 1.3 stanoví limity pro potraviny určené k přímé spotřebě, které nepodporují růst *L. monocytogenes*, jiné než pro kojence a pro zvláštní léčebné účely. Provozovatelé potravinářských podniků musí u produktů uvedených na trh během doby udržitelnosti prokázat dodržení kritérií.
- (4) V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽³⁾, je potravinářská sůl potravina určená k přímé spotřebě. Podle vědeckých důkazů je přítomnost a přežívání *L. monocytogenes* v soli za běžných podmínek nepravděpodobná. Potravinářská sůl by tedy měla být dodatečně zařazena do poznámky pod čarou 4 v kapitole 1 přílohy I nařízení (ES) č. 2073/2005, která stanoví, u kterých potravin určených k přímé spotřebě se nevyžaduje pravidelné provádění vyšetření na přítomnost *L. monocytogenes*.
- (5) Podle nařízení (ES) č. 2073/2005 se kritérium hygieny výrobního procesu včetně analytické referenční metody a limitů použije u *Enterobacteriaceae* v pasterizovaném mléce a v dalších pasterizovaných tekutých mléčných výrobcích.
- (6) Ukázalo se, že pro běžné analýzy v rámci vlastních kontrol je použití analytické referenční metody ISO 21528-1 stanovené pro *Enterobacteriaceae* v pasterizovaném mléce a v dalších pasterizovaných tekutých mléčných výrobcích obtížné, neboť je velmi pracná a časově náročná. Vzhledem k rozvoji metodiky by se analytická referenční metoda pro *Enterobacteriaceae* v pasterizovaném mléce a v dalších pasterizovaných tekutých mléčných výrobcích měla změnit na ISO 21528-2, která je rychlejší a snadněji se provádí.
- (7) Analytické referenční metody mají vliv na výsledky vyšetření. Limit kritéria pro *Enterobacteriaceae* v pasterizovaném mléce a v dalších pasterizovaných tekutých mléčných výrobcích by se tedy měl odpovídajícím způsobem změnit. Tato změna by nadále zaručovala dostatečný detekční limit pro hygienu procesu, neboť pravděpodobné problémy při výrobním procesu by způsobily mnohem vyšší růst *Enterobacteriaceae*.
- (8) Vzhledem k nedávné změně v taxonomii by se název *Enterobacter sakazakii* v nařízení (ES) č. 2073/2005 měl změnit na *Cronobacter* spp. (*Enterobacter sakazakii*).
- (9) Některá ustanovení byla použitelná do dne 1. ledna 2010 a nová ustanovení, která jsou již uvedena v nařízení, se použijí od tohoto data. Pro větší srozumitelnost těchto opatření je vhodné, aby byla z textu odstraněna stará opatření.
- (10) Nařízení (ES) č. 2073/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a ani Evropský parlament, ani Rada nevyjádřily s těmito opatřeními nesouhlas,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 2073/2005 se mění takto:

1) Kapitola 1 se mění takto:

a) Řádek 1.5 se nahrazuje tímto:

„1.5 Mleté maso a masné polotovary vyrobené z drůbežího masa určené ke spotřebě v tepelně upraveném stavu	<i>Salmonella</i>	5	0	nepřítomnost v 25 g	EN/ISO 6579	produkty uvedené na trh během doby údržnosti“
---	-------------------	---	---	---------------------	-------------	---

b) Řádek 1.9 se nahrazuje tímto:

„1.9 Masné výrobky vyrobené z drůbežího masa určené ke spotřebě v tepelně upraveném stavu	<i>Salmonella</i>	5	0	nepřítomnost v 25 g	EN/ISO 6579	produkty uvedené na trh během doby údržnosti“
---	-------------------	---	---	---------------------	-------------	---

c) Řádek 1.24 se nahrazuje tímto:

„1.24 Sušená počáteční kojenecská výživa a sušené dietní potraviny pro zvláštní léčebné účely určené pro kojence do šesti měsíců věku ⁽¹⁴⁾	<i>Cronobacter</i> spp. (<i>Enterobacter sakazakii</i>)	30	0	nepřítomnost v 10 g	ISO/TS 22964	produkty uvedené na trh během doby údržnosti“
---	---	----	---	---------------------	--------------	---

2) V kapitole 1 poznámce pod čarou 4 se vkládá nová odrážka, která zní:

„—potravinářská sůl“.

3) Část 2.2 kapitoly 2 se mění takto:

a) Řádek 2.2.1 se nahrazuje tímto:

„2.2.1 Pasterizované mléko a další pasterizované tekuté mléčné výrobky ⁽⁴⁾	Enterobacteriaceae	5	0	10 KTJ/ml	ISO 21528-2	konec výrobního procesu	kontrola účinnosti tepelného ošetření a prevence opětovné kontaminace, jakož i jakosti surovin“
---	--------------------	---	---	-----------	-------------	-------------------------	---

b) Poznámka pod čarou (2) se nahrazuje tímto:

„⁽²⁾ U bodů 2.2.1, 2.2.7, 2.2.9 a 2.2.10 se m rovná M.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. dubna 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 366/2010**ze dne 28. dubna 2010,****kterým se po sto dvacáté páté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 467/2001, kterým se zakazuje vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.

- (2) Dne 12. dubna 2010 se Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN rozhodl pozměnit identifikační údaje sedmi fyzických osob ze seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů.

- (3) Příloha I by proto měla být odpovídajícím způsobem aktualizována,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. dubna 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,
João VALE DE ALMEIDA
generální ředitel pro vnější vztahy

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

- 1) Záznam „**Ahmadullah** (také znám jako Ahmadulla). Titul: qari. Funkce: ministr pro bezpečnost (zpravodajské služby) za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1975. Místo narození: oblast Karabach, provincie Ghazní, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská“ v položce „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

Ahmadullah (také znám jako Ahmadulla). Titul: qari. Funkce: ministr pro bezpečnost (zpravodajské služby) za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1975. Místo narození: oblast Karabach, provincie Ghazní, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další informace: v prosinci 2001 údajně zemřel. Datum označení podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 25.1.2001.

- 2) Záznam „Ahmad Jan **Akhunzada**. Titul: maulavi. Funkce: guvernér provincie Zabol (Afghánistán) za vlády Talibanu. Místo narození: provincie Oruzgán, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská“ v položce „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (také znám jako a) Ahmad Jan Akhunzada, b) Ahmad Jan Akhund Zada). Titul: a) maulavi, b) mulla. Funkce: guvernér provincie Zabol (Afghánistán) za vlády Talibanu. Místo narození: provincie Oruzgán, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další informace: na počátku roku 2007 člen Talibanu odpovědný za provincii Oruzgán, Afghánistán. Datum označení podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 25.1.2001.

- 3) Záznam „Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (také znám jako Hassan Turki). Titul: sheikh. Datum narození: přibližně 1944. Místo narození: region V, Etiopie (region Ogaden ve východní Etiopii). Státní příslušnost: somálská. Další informace: a) údajně působí v jižním Somálsku, v oblasti Dolní Juba poblíž Kismaya, od listopadu 2007 především v Jilibě a Burgabu; b) rodina: člen klanu Ogaden, podklanu Reer-Abdille; c) jeden z vůdců skupiny Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); d) Má se za to, že byl zapojen do útoků na velvyslanectví Spojených států v Nairobi a Dar es Salaam v srpnu 1998.“ v položce „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (také znám jako a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihaye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Titul: a) sheikh, b) plukovník. Datum narození: přibližně 1944. Místo narození: region V, Etiopie (region Ogaden ve východní Etiopii). Státní příslušnost: somálská. Další informace: a) údajně působí v jižním Somálsku, v oblasti Dolní Juba poblíž Kismaya, od listopadu 2007 především v Jilibě a Burgabu; b) rodina: člen klanu Ogaden, podklanu Reer-Abdille; c) jeden z vůdců skupiny Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); d) Má se za to, že byl zapojen do útoků na velvyslanectví Spojených států v Nairobi a Dar es Salaam v srpnu 1998. Datum označení podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 25.1.2001.

- 4) Záznam „Khairullah **Khairkhwah** (také znám jako Khairullah Mohammad **Khairkhwah**). Titul: maulavi. Funkce: guvernér provincie Herát (Afghánistán) za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1963. Místo narození: oblast Arghistán, provincie Kandahár, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská“ v položce „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

Khairullah **Khairkhwah** (také znám jako Mullah Khairullah **Khairkhwah**). Titul: a) maulavi, b) mulla. Funkce: a) guvernér provincie Herát (Afghánistán) za vlády Talibanu, b) mluvčí talibánské vlády, c) guvernér provincie Kábul za vlády Talibanu, d) ministr vnitra za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1963. Místo narození: oblast Arghistán, provincie Kandahár, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další informace: v červnu 2007 ve vazbě. Datum označení podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 25.1.2001.

- 5) Záznam „Abdul Manan **Nyazi** (také znám jako a) Abdul Manan **Nayazi**, b) Abdul Manan **Niazi**, c) Baryaly, d) Baryalai). Titul: mulla. Funkce: guvernér provincie Kábul za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1968. Místo narození: oblast Pashtoon Zarghoon, provincie Herát, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další informace: předpokládá se, že se nachází v oblasti u hranice mezi Afghánistánem a Pákistánem“ v položce „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

Abdul Manan **Nyazi** (také znám jako a) Abdul Manan **Nayazi**, b) Abdul Manan **Niazi**, c) Baryaly, d) Baryalai). Titul: mulla. Funkce: guvernér provincie Kábul za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1968. Místo narození: oblast Pashtoon Zarghoon, provincie Herát, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další informace: člen Talibanu odpovědný za provincii Herát. Předpokládá se, že se nachází v oblasti u hranice mezi Afghánistánem a Pákistánem. Datum označení podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 25.1.2001.

- 6) Záznam „Nooruddin **Turabi**. Titul: mulla. Funkce: ministr spravedlnosti za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1963. Místo narození: Kandahár, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská“ v položce „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (také znám jako Noor ud Din Turabi). Titul: a) mulla, b) maulavi. Funkce: ministr spravedlnosti za vlády Talibanu. Datum narození: přibližně 1963. Místo narození: a) Kandahár, Afghánistán, b) oblast Chora, provincie Urugzan, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Datum označení podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 25.1.2001.

- 7) Záznam „Shams Ur-**Rahman**. Titul: mulla. Funkce: náměstek ministra zemědělství za vlády Talibanu. Státní příslušnost: afghánská“ v položce „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (také znám jako a) Shamsurrahman, b) Shams-u-Rahman). Titul: a) mulla, b) maulavi. Funkce: náměstek ministra zemědělství za vlády Talibanu. Místo narození: oblast Suroobi, provincie Kábul, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další informace: předpokládá se, že se nachází v oblasti u hranice mezi Afghánistánem a Pákistánem. Datum označení podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 23.2.2001.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 367/2010**ze dne 28. dubna 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 29. dubna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. dubna 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	JO	98,8
	MA	92,8
	TN	108,1
	TR	95,1
	ZZ	98,7
0707 00 05	MA	80,4
	TR	118,2
	ZZ	99,3
0709 90 70	MA	86,8
	TR	87,5
	ZZ	87,2
0805 10 20	EG	47,9
	IL	57,8
	MA	45,8
	TN	61,8
	TR	51,6
	ZZ	53,0
0805 50 10	IL	58,2
	TR	69,0
	ZA	72,5
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	89,8
	BR	80,3
	CA	80,5
	CL	83,9
	CN	83,7
	MK	22,1
	NZ	104,5
	US	120,8
	UY	68,9
	ZA	83,3
	ZZ	81,8
0808 20 50	AR	87,5
	CL	104,8
	CN	96,0
	NZ	167,4
	ZA	90,4
	ZZ	109,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 368/2010**ze dne 28. dubna 2010,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2009/10 byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 877/2009 ⁽³⁾. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (EU) č. 325/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 29. dubna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. dubna 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 99, 21.4.2010, s. 5.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 29. dubna 2010

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	33,32	1,29
1701 11 90 ⁽¹⁾	33,32	4,91
1701 12 10 ⁽¹⁾	33,32	1,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	33,32	4,61
1701 91 00 ⁽²⁾	35,01	7,73
1701 99 10 ⁽²⁾	35,01	3,83
1701 99 90 ⁽²⁾	35,01	3,83
1702 90 95 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 26. dubna 2010

o jmenování jednoho nizozemského náhradníka Výboru regionů

(2010/241/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh předložený nizozemskou vládou,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 22. prosince 2009 a dne 18. ledna 2010 Rada přijala rozhodnutí 2009/1014/EU a 2010/29/EU o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015 ⁽¹⁾.

(2) Po skončení mandátu pana Harryho DIJKSMY se uvolnilo místo náhradníka Výboru regionů,

Článek 1

Náhradníkem Výboru regionů je na zbývajícím část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenován:

pan M.F.A. (René) van DIESEN, Gedeputeerde van de provincie Flevoland.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Lucemburku dne 26. dubna 2010.

Za Radu

předseda

M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22, a Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 26. dubna 2010****o jmenování jednoho rakouského člena a jedné rakouské náhradnice Výboru regionů**

(2010/242/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

a) jako člen:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

— pan Markus WALLNER, Stellvertretender Landeshauptmann von Vorarlberg (změna mandátu),

s ohledem na návrh předložený rakouskou vládou,

a

vzhledem k těmto důvodům:

b) jako náhradnice:

(1) Dne 22. prosince 2009 a dne 18. ledna 2010 Rada přijala rozhodnutí 2009/1014/EU a 2010/29/EU o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015 ⁽¹⁾.

— paní Bernadette MENNELOVÁ, Präsidentin des Vorarlberger Landtags.

(2) Po skončení mandátu pana Herberta SAUSGRUBERA se uvolnilo jedno místo člena Výboru regionů. Jedno místo náhradníka Výboru regionů se uvolní po jmenování pana Markuse WALLNERA členem tohoto výboru,

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

ROZHODLA TAKTO:

V Lucemburku dne 26. dubna 2010.

Článek 1

Do Výboru regionů jsou na zbývajících část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenováni:

Za Radu
předseda
M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22 a Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 26. dubna 2010
o jmenování jednoho španělského náhradníka Výboru regionů
(2010/243/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

Náhradníkem Výboru regionů je na zbývajících část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenován:

s ohledem na návrh předložený španělskou vládou,

— Pan Albert MORENO HUMET

Secretario para la Unión Europea de la Generalitat de Catalunya.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinnosti dnem přijetí.

- (1) Dne 22. prosince 2009 a dne 18. ledna 2010 Rada přijala rozhodnutí 2009/1014/EU a 2010/29/EU o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2010 do 25. ledna 2015 ⁽¹⁾.

V Lucemburku dne 26. dubna 2010.

- (2) Po skončení mandátu paní Anny TERRÓNOVÉ I CUSÍOVÉ se uvolnilo jedno místo náhradníka Výboru regionů,

Za Radu
předseda
M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 22 a Úř. věst. L 12, 19.1.2010, s. 11.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. dubna 2010,

kterým se v zásadě uznává úplnost dokumentací předložených k podrobnému zkoumání s ohledem na možné zařazení 1,4-dimethylnaftalenu a cyflumetofenu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS

(oznámeno pod číslem K(2010) 2518)

(Text s významem pro EHP)

(2010/244/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

91/414/EHS byly dokumentace následně příslušnými žadateli zaslány Komisi a ostatním členským státům a postoupeny Stálému výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 3 uvedené směrnice,

- (5) Toto rozhodnutí by mělo formálně na úrovni Evropské unie potvrdit, že uvedené dokumentace jsou považovány v zásadě za vyhovující požadavkům na údaje a informace podle přílohy II a splňují požadavky stanovené v příloze III směrnice 91/414/EHS alespoň pro jeden přípravek na ochranu rostlin obsahující dotyčné účinné látky.

vzhledem k těmto důvodům:

- (6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

- (1) Směrnice 91/414/EHS stanoví vytvoření seznamu Evropské unie obsahujícího účinné látky, které jsou povoleny pro použití v přípravcích na ochranu rostlin.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

- (2) Společnost DormFresh Ltd. předložila dne 25. června 2009 orgánům Nizozemska dokumentaci týkající se účinné látky 1,4-dimethylnaftalen s žádostí o její zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS.

Článek 1

Dokumentace týkající se účinných látek uvedených v příloze tohoto rozhodnutí, které byly předloženy Komisi a členským státům za účelem zařazení těchto látek do přílohy I směrnice 91/414/EHS, v zásadě splňují požadavky na údaje a informace stanovené v příloze II uvedené směrnice.

- (3) Společnost Otsuka Chemical Co. Ltd. předložila dne 21. července 2009 orgánům Nizozemska dokumentaci týkající se účinné látky cyflumetofen s žádostí o její zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS.

Dokumentace splňují s ohledem na navrhovaná užití rovněž požadavky na údaje a informace stanovené v příloze III směrnice 91/414/EHS, pokud jde o jeden přípravek na ochranu rostlin, který obsahuje dotyčnou účinnou látku.

- (4) Orgány Nizozemska sdělily Komisi, že na základě předběžného zkoumání lze usuzovat, že dokumentace týkající se dotyčných účinných látek splňují požadavky na údaje a informace stanovené v příloze II směrnice 91/414/EHS. Rovněž se zdá, že předložené dokumentace splňují i požadavky na údaje a informace stanovené v příloze III směrnice 91/414/EHS, pokud jde o jeden přípravek na ochranu rostlin, který obsahuje dotyčné účinné látky. V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice

Článek 2

Členský stát zpravodaj bude pokračovat v podrobném zkoumání dokumentací uvedených v článku 1 a sdělí Komisi co nejdříve, nejpozději však do 30. dubna 2011, závěry těchto zkoumání společně s doporučeními ohledně zařazení či nezařazení účinných látek uvedených v článku 1 do přílohy I směrnice 91/414/EHS a jakýmkoli podmínkami, které se týkají uvedených zařazení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 26. dubna 2010.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

*PŘÍLOHA***ÚČINNÉ LÁTKY, NA KTERÉ SE VZTAHUJE TOTO ROZHODNUTÍ**

č.	Obecný název, identifikační číslo CIPAC	Žadatel	Datum žádosti	Členský stát zpravodaj
1	1,4-dimethylnaftalen Číslo CIPAC nepřiděleno	DormFresh Ltd.	25. června 2009	Nizozemsko
2	Cyflumetofen CIPAC 821	Otsuka Chemical Co. Ltd.	21. července 2009	Nizozemsko

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 28. dubna 2010,

kterým se Francii uděluje částečná výjimka z rozhodnutí 2006/66/ES o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla – hluk“ transevropského konvenčního železničního systému a z rozhodnutí 2006/861/ES o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla – nákladní vozy“ transevropského konvenčního železničního systému

(oznámeno pod číslem K(2010) 2588)

(Pouze francouzské znění je závazné)

(2010/245/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze dne 17. června 2008 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství⁽¹⁾, a zejména na článek 9 uvedené směrnice,

s ohledem na žádost Francie ze dne 27. srpna 2009,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 písm. d) směrnice 2008/57/ES předložila Francie dne 27. srpna 2009 žádost o částečnou výjimku z rozhodnutí Komise 2006/66/ES⁽²⁾ (TSI „hluk“) a z rozhodnutí Komise 2006/861/ES⁽³⁾ (TSI „nákladní vozy“) pro vozy typu NA a AFA společnosti LOHR.
- (2) Žádost o výjimku se týká nákladních vozů používaných pro železniční přepravu nákladních vozidel vyrobených podle konstrukčního návrhu, jenž vznikl před vstupem obou TSI v platnost.
- (3) V souladu s článkem 15 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004⁽⁴⁾ poskytla Evropská železniční agentura dne 24. listopadu 2009 k žádosti o částečnou výjimku technické stanovisko.
- (4) Ve stanovisku se uvádí, že ustanovení šesti oddílů TSI „nákladní vozy“, která popisují táhlové ústrojí, zdvihání a zvedání, připevnění zařízení, kinematický obrys, dynamické chování vozidla a zajišťovací brzdu (v oddílech 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 a 4.2.4.1.2.8), nelze na uvedené vozy použít z důvodu jejich konstrukčních omezení, která vyplývají ze zvlá-

štního charakteru přepravovaného zboží. Pokud jde o TSI „hluk“, dané vozy musí pro dosažení požadovaných brzdových vlastností používat spolu s kompozitními brzdovými špalíky i hlučnější litinové špalíky. Do doby, než bude k dispozici méně hlučná technologie, proto nelze mezní hodnoty hluku projíždějících vozidel (oddíl 4.2.1.1 TSI) dodržet.

- (5) Celkový hospodářský dopad použití obou TSI, a konkrétně oddílů 4.2.3.1 a 4.2.3.4 TSI „nákladní vozy“, na vozy typu NA a AFA společnosti LOHR se odhaduje na téměř 204 milionů EUR. Tato částka a další požadavky, kterým by bylo třeba vyhovět v zájmu souladu s TSI, by nejen výrazně ohrozila hospodářskou životaschopnost projektu, ale i vážně zpomalila či ukončila jeho provádění.
- (6) Výjimka se uděluje na omezenou dobu, kterou by Francie měla využít k urychlení vývoje inovativních řešení, jež jsou doporučena v harmonizovaných specifikacích a jsou v souladu s dotčenými TSI.
- (7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 29 směrnice 2008/57/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Částečná výjimka z technických specifikací pro interoperabilitu „hluk“ a technických specifikací pro interoperabilitu „nákladní vozy“, o kterou dne 27. srpna 2009 v souladu s čl. 9 odst. 1 písm. d) směrnice 2008/57/ES požádala Francie pro vozy typu NA a AFA společnosti LOHR, se uděluje s těmito omezeními:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 191, 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 37, 8.2.2006, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 344, 8.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 1.

a) v případě ustanovení oddílu 4.2.1.1 TSI „hluk“ do doby, než bude k dispozici technické řešení umožňující dosažení souladu;

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

b) v případě ustanovení oddílů 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (pouze typ NA), 4.2.3.1, 4.2.3.4, 4.2.4.1.2.8 TSI „nákladní vozy“ do doby, než vstoupí v platnost revidované rozhodnutí o TSI „nákladní vozy“.

V Bruselu dne 28. dubna 2010.

V každém případě však tato částečná výjimka neplatí pro vozy uvedených dvou typů, které byly uvedeny do provozu po 1. lednu 2015.

Za Komisi
Siim KALLAS
místopředseda

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS